

Dodatek č. 2

ke Smlouvě č. **2967200613** o pronájmu nebytových prostor v železniční stanici Cheb, uzavřené dne 27. 06. 2013

mezi České dráhy, a.s. (RSM Ústí nad Labem) a Lagardere Travel Retail, a.s., v platném znění

(dále jen „**Smlouva**“)

(dále jen „**Dodatek**“)

Pronajímatel:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Se sídlem: [redacted]

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

Zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

Oblastní jednotka Správa osobních nádraží Ústí nad Labem

Zastoupena: [redacted]

Bank. spojení: Česká národní banka v Ústí nad Labem

Číslo účtu: [redacted]

Variabilní symbol: **2967200613**

Adresa pro doručování písemností: Správa osobních nádraží Ústí nad Labem, [redacted]

Kontaktní osoba: [redacted]

(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce:

Lagardere Travel Retail, a.s.

Se sídlem [redacted]

IČ: 25099167

DIČ: CZ699003014

Zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 4494

Zastoupena: [redacted]

Bank. spojení: Komerční banka, a.s.

Číslo účtu: [redacted]

Adresa pro doručování písemností: [redacted]

Kontaktní osoba: [redacted]

(dále jen „nájemce“)

(„Pronajímatel a Nájemce“ dále společně jen „**Smluvní strany**“)

Smluvní strany se dohodly na této úpravě Smlouvy takto:

Preambule

Dne 24.6.2016 byla mezi společností České dráhy, a.s., jako prodávajícím, a Pronajímatelem, jako kupujícím, uzavřena **smlouva o koupi části závodu** (dále „smlouva o koupi části závodu“), na základě které došlo k převodu části závodu označené jako „Železniční stanice“ (část závodu představuje samostatnou organizační složku ve smyslu ustanovení § 2183 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále „občanský zákoník“) jež tvoří v rámci závodu prodávajícího funkčně a účetně oddělenou část jeho jmění zahrnující hmotné, nehmotné i osobní složky, včetně věcí, práv a jiných majetkových hodnot sloužících zejména k zajišťování poskytování přepravních služeb pro přepravu osob a věcí v jednotlivých stanicích, a o níž prodávající vede v rámci svého závodu oddělené účetnictví) do vlastnictví České republiky s právem hospodařit ve prospěch Pronajímatele s tím, že **Česká republika** k převáděné části závodu **nabyla vlastnické právo** zveřejněním údaje, že kupující uložil smlouvu o koupi části závodu do sbírky listin obchodního rejstříku ve smyslu § 2180 odst. 1 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, t.j. ke dni **1.7.2016**.

O výše uvedené skutečnosti byl Nájemce informován dopisem ze dne 18.07.2016.

Předmětem smlouvy o koupi části závodu je i objekt č.p. 1301/2, ul. Dr. Milady Horákové, město Cheb, umístěný na pozemku parc. č. 1027, k.ú. Cheb (ČSÚ 650919), který je zároveň předmětem nájemní smlouvy č. 2967200613 uzavřené mezi Nájemcem a společností České dráhy, a.s. dne 27.06.2013 (dále „nájemní smlouva“). Pronajímatel na základě smlouvy o koupi části závodu vstoupil ke dni 1.7. 2016 do práv a

povinností pronajímatele - společnosti České dráhy, a.s., vyplývajících z nájemní smlouvy. Z tohoto důvodu Pronajímateli počínaje tímto dnem náleží nájemné a veškeré případné další platby hrazené Nájemcem, které vyplývají z nájemní smlouvy.

II.

Smluvní strany se dohodly, že nájemní smlouva se mění takto:

V č. III se ruší ustanovení bodu 1. a nahrazuje se tímto novým zněním:

Celkové roční nájemné ve výši [REDACTED] Kč + DPH v zákonem stanovené výši (slovy: [REDACTED]) je splatné v pravidelných měsíčních splátkách, počínaje nájemným za měsíc červenec 2016 na účet pronajímatele vedený u České národní banky, číslo účtu [REDACTED] dle platného splátkového kalendáře (variabilní symbol 2967200613).

III.

- 1.1. Právní vztahy vyplývající z tohoto dodatku se řídí českým právním řádem, zejména pak ustanoveními občanského zákoníku.
- 1.2. Pokud již Nájemce uhradil v plné výši nájemné splatné přede dnem uzavření tohoto dodatku na účet společnosti České dráhy, a.s., uhradí nejbližší splatné nájemné, včetně případných nedoplatků, na účet Pronajímatele (Správa železniční dopravní cesty, státní organizace) v souladu s čl. II tohoto dodatku nájemní smlouvy.
- 1.3. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho uzavření.
- 1.4. Tento dodatek se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních s platností originálu, přičemž Pronajímatel i Nájemce obdrží dvě vyhotovení.
- 1.5. Pronajímatel bere na vědomí, že nájemce uhradil platby za měsíce červenec, srpen a září každá ve výši [REDACTED] (včetně DPH) dosavadnímu pronajímateli (České dráhy, a.s.) a souhlasí, že nájemce hradí novému pronajímateli (SŽDC) od měsíce října 2016.
- 1.6. Přílohy Dodatku:
č. 1 - Splátkový kalendář na rok 2016 č. 1

V Praze dne: [2 -12- 2016

Za Nájemce:
Lagardere Travel Retail, a.s.

V Ústí nad Labem dne: 28.11.2016

Za Pronajímatele:
Správa železniční dopravní cesty
státní organizace
Správa osobních nádraží Ústí nad Labem



Správa železniční dopravní cesty

SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ NA ROK 2016

k nájemní smlouvě 2967200613
(začátek evidence k 01.11.2016)

Nájemce:

Lagardere Travel Retail, a.s.

IC : 25099167 DIČ : CZ699003014

SAP číslo:

Pronajímatel

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

se sídlem

IC : 709 94 234

DIČ : CZ70994234

Jednající prostřednictvím SON Ústí nad Labem:

ředitel Správy osobních nádraží Ústí nad Labem

adresa pro doručování písemností:

SZDC s.o., SON Ústí nad Labem,

bankovní spojení: Česká národní banka, Ústí nad Labem

účet č.:

variabilní symbol:

2967200613

evidenční číslo dokladu:

2967200613/2016-1

Roční sjednané nájemné do 31.10.2016:

DPH v zákonem stanovené výši

Roční sjednané nájemné od 01.11.2016:

DPH v zákonem stanovené výši

| Poř. č. | Datum splatnosti | DUZP | Základ daně Kč | DPH | | Celkem k úhradě s DPH | Za období |
|---------|------------------|------|----------------|-----|----|-----------------------|-----------|
| | | | | % | Kč | | |
| 1 | | | | | | | |

Celkem za doklad:

DUZP je den uskutečnění zdanitelného plnění.

Dále v navazujících termínech dle článku „Cena nájmu“ v nájemní smlouvě variabilní symbol číslo 2967200613.

V Ústí nad Labem dne 28.11.2016

Za Pronajímatele:

Správa železniční dopravní cesty, s.o.